



## Совет Безопасности

Distr.: General  
19 July 2006  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 17 июля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Контртеррористический комитет получил прилагаемый доклад Финляндии, представленный во исполнение резолюции 1624 (2005) (см. приложение). Была бы признательна за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Эллен Маргрета Лёй  
Председатель  
Комитет Совета Безопасности, учрежденный  
резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом



## Приложение

### **Письмо Постоянного представителя Финляндии при Организации Объединенных Наций от 14 июля 2006 года на имя Председателя Контртеррористического комитета**

Ссылаясь на письмо Председателя Контртеррористического комитета Совета Безопасности от 15 мая 2006 года об осуществлении резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности, имею честь настоящим приложить дополнительную информацию, представленную правительством Финляндии в ответ на просьбу (см. добавление).

*(Подпись)* Кирсти Линтонен  
Посол  
Постоянный представитель

## Добавление

### **Доклад Контртеррористическому комитету Совета Безопасности в ответ на его вопросы об осуществлении Финляндией положений резолюции 1624 (2005), сформулированные в его письме от 15 мая 2006 года**

#### **Пункт 1**

##### **1.1 Какие меры принимает Финляндия для законодательного запрещения и предупреждения подстрекательства к совершению террористического акта или актов? Возможность принятия каких дальнейших шагов, если таковые имеются в виду, рассматривается?**

Раздел 5 главы 5 финского Уголовного кодекса (39/1889) квалифицирует подстрекательство как уголовное преступление. Любое лицо, которое преднамеренно убеждает другое лицо совершить преднамеренное преступление или предпринять караемую законом попытку совершения такого акта, подлежит наказанию за подстрекательство к преступлению в качестве правонарушителя. Эта общая уголовная ответственность подстрекателя распространяется также на террористические преступления, караемые в соответствии с главой 34(a) Уголовного кодекса. Глава 34(a) была включена в Уголовный кодекс 1 февраля 2003 года в порядке осуществления Рамочного решения Совета Европейского союза от 13 июня 2002 года о борьбе с терроризмом.

Кроме того, раздел 1 главы 17 Уголовного кодекса квалифицирует открытое подстрекательство к преступлению как уголовное преступление. Лицо, которое с помощью средств массовой информации или открыто в присутствии большого количества людей или в публичном издании или иным образом побуждает или подстрекает кого-либо к совершению преступления, и это принуждение или подстрекательство 1) создает опасность совершения преступления или наказуемой попытки или 2) иным образом явно угрожает общественному порядку или безопасности, подлежит наказанию за открытое подстрекательство к преступлению. Открытое подстрекательство предусматривает наказание в виде штрафа или тюремного заключения на срок до двух лет. Такое подстрекательство может касаться также террористических преступлений. Если в результате побуждения или подстрекательства имеет место террористическое преступление или наказуемая попытка его совершения, подстрекатель подлежит наказанию за подстрекательство к террористическому преступлению в соответствии с разделом 5 главы 5 Уголовного кодекса в качестве преступника.

Предупреждение терроризма обеспечивает также раздел 2 главы 34(a) Уголовного кодекса, который в широком смысле устанавливает уголовную ответственность за подготовку преступлений с террористическими намерениями. Финансирование терроризма также является наказуемым деянием, независимо от того, было ли совершено террористическое преступление или нет (раздел 5 главы 34(a) Уголовного кодекса).

Финляндия 16 мая 2005 года подписала Конвенцию Совета Европы о предупреждении терроризма. Конвенция квалифицирует как уголовные преступления определенные деяния, которые могут привести к совершению террористических преступлений, например, открытое подстрекательство к соверше-

нию террористического преступления (статья 5), вербовку для целей терроризма (статья 6) и подготовку террористов (статья 7). В целях осуществления Конвенции о предупреждении терроризма на национальном уровне Финляндия разрабатывает поправку к разделу 4 главы 34(а) Уголовного кодекса (поощрение деятельности террористической группы), которая бы предусматривала, по крайней мере в отношении некоторых деяний, осуществление элементов преступления, независимо от совершения террористического преступления или наказуемой попытки его совершения. Финляндия надеется ратифицировать Конвенцию до конца 2006 года.

## **1.2 Какие меры принимает Финляндия для отказа в убежище всем лицам, в отношении которых имеется достоверная и соответствующая информация, дающая серьезные основания считать их виновными в подстрекательстве к совершению террористического акта или актов?**

### *Основания для отказа во въезде или запрещения въезда в Финляндию*

Согласно разделу 148 Закона Финляндии об иностранцах иностранцу может быть отказано во въезде в страну, если имеются основания подозревать, что он мог совершить преступление, предусматривающее в Финляндии наказание в виде тюремного заключения, неоднократно совершал преступления или был осужден за совершение преступления во время проживания в Финляндии. Во въезде может быть отказано также при наличии оснований подозревать, что он мог участвовать в деятельности, создающей угрозу для национальной безопасности Финляндии или ее отношений с иностранным государством. В определенных случаях иностранцу может быть также запрещен въезд в страну (раздел 150 Закона об иностранцах).

Полиция безопасности участвует в процедуре проверки соблюдения необходимых условий для въезда путем предоставления, в случае необходимости, информации другим органам безопасности или иммиграционным органам.

### *Общие требования в отношении выдачи вида на жительство*

Согласно разделу 36 Закона об иностранцах, в предоставлении вида на жительство может быть отказано, если иностранец представляет опасность для общественного порядка, безопасности или здоровья населения или отношений Финляндии с другими государствами. Согласно разделу 57 Закона, в предоставлении вида на жительство может быть отказано, если иностранец признан виновным или подозревается в совершении преступления, предусматривающего наказание в виде тюремного заключения, или если он признан виновным или подозревается в совершении нескольких преступлений.

### *Основания для депортации*

Согласно разделу 149 Закона об иностранцах, иностранец, который проживает в Финляндии и имеет вид на жительство, может быть депортирован, если он признан виновным в совершении преступлений, предусматривающих уголовное наказание в виде тюремного заключения на срок до одного года, или если он признан виновным в совершении нескольких преступлений. Он может быть депортирован также в том случае, если его действия свидетельствуют о том, что он может угрожать безопасности населения, или если он участвует

или имеются основания подозревать, что он мог участвовать в деятельности, угрожающей национальной безопасности Финляндии или ее отношениям с иностранным государством.

#### *Въезд, проживание и высылка из страны граждан Европейского союза*

Гражданам Европейского союза в некоторых случаях также может быть отказано во въезде или в праве на жительство. Одно из требований в отношении въезда в страну или проживание в ней гражданина Европейского союза заключается в том, что он или члены его семьи или другие родственники не рассматриваются как представляющие опасность для общественного порядка и безопасности или здоровья населения. Граждане ЕС и члены их семей также могут быть депортированы или им может быть запрещен въезд в страну, если они рассматриваются как представляющие опасность для общественного порядка и безопасности или здоровья населения.

#### *Гражданство*

Согласно разделу 13 Закона о гражданстве (359/2003), общим в отношении натурализации требованием является то, что соответствующее лицо не совершило никакого наказуемого деяния. Заявитель не может быть принят в гражданство, если это противоречит интересам государственной безопасности или общественного порядка и безопасности. Раздел 4 Закона предусматривает, что решение об утрате гражданства не может быть вынесено, если вследствие такого решения то или иное лицо становится лицом без гражданства.

## **Пункт 2**

**1.3 Каким образом Финляндия сотрудничает с другими государствами в области укрепления безопасности своих международных границ в целях недопущения виновных в подстрекательстве к совершению террористического акта или актов на свою территорию, в том числе посредством борьбы с поддельными проездными документами, и, в достижимой степени, посредством усиления процедур проверки на предмет принадлежности к террористам и процедур обеспечения безопасности пассажиров?**

Финская пограничная охрана тесно сотрудничает с пограничной охраной других стран. Финляндия участвует в сотрудничестве с пограничными органами в рамках Европейского союза и других региональных форумов, например в работе по сотрудничеству в сфере пограничного контроля в регионе Балтийского моря. Финляндия осуществляет двустороннее сотрудничество с пограничной службой России, а также с другими странами, например путем обмена информацией.

На европейском уровне Финляндия, в частности, входит в состав Рабочей группы по борьбе с терроризмом Совета ЕС, Европейского полицейского ведомства (Европол) и Контртеррористической группы (КТГ), которые являются основой для сотрудничества между службами безопасности европейских стран. Европол, в частности, содействует обмену информацией и оперативными данными о преступности и в рамках своих банков данных занимается сбором информации о терроризме, которая может быть использована также для борьбы с поддельными проездными документами и незаконным ввозом лиц.

Кроме того, на повседневной основе осуществляется двустороннее сотрудничество между службами безопасности европейских стран.

В отношении сотрудничества в обеспечении безопасности наземного транспорта важное значение имеет международная деятельность полиции, пограничной и таможенной служб. На уровне Европейского союза разработка правовых актов о наземных перевозках опасных грузов и надзор за их исполнением также осуществляются в связи с предупреждением терроризма. Кроме того, предложение Комиссии Европейского союза об укреплении безопасности системы грузоперевозок имеет отношение к борьбе с терроризмом.

В отношении морских перевозок финскими судами и через финские порты применяется Международный кодекс по охране судов и портовых средств (Кодекс ОСПС), принятый ММО и одобренный ЕС. Этот Кодекс призван усилить безопасность границ и воспрепятствовать свободному передвижению лиц и материалов с террористическими намерениями с помощью таких мер, как проверка груза и физических лиц и их багажа. В первую очередь проверке подвергаются отправляемые грузы, но в определенных случаях уместно обеспечить безопасность всех грузовых и пассажирских перевозок из Финляндии.

Кодекс ОСПС можно считать важным фактором обеспечения безопасности границ Финляндии. На основе так называемого принципа взаимности Финляндия вправе требовать обеспечения такого же уровня безопасности в месте отправки груза или пассажиров, прибывающих в Финляндию, какой обеспечивается в Финляндии. Сообщения, поступающие от финских судов и других субъектов, свидетельствуют о том, что эта процедура функционирует хорошо. Устранить явные недостатки можно с помощью организованного Европейским союзом форума по вопросам безопасности на море.

Что касается механизмов обеспечения безопасности пассажиров гражданских авиалиний, то Финляндия активно сотрудничает с Международной организацией гражданской авиации (ИКАО) и ее европейской подорганизацией — Европейской конференцией гражданской авиации (ЕКГА). На Форуме безопасности ЕКГА Финляндию представляют, в частности, Финское управление гражданской авиации, полиция и пограничная охрана. Кроме того, важным форумом сотрудничества северных стран является Рабочая группа по авиационной безопасности северных стран, где Финляндию представляют такие органы, как Финское управление гражданской авиации, Финавиа, Финэйр и полиция. Деятельностью Рабочей группы руководит Совещание директоров авиационных компаний северных стран (НОЛУ).

### **Пункт 3**

#### **1.4 В каких международных усилиях Финляндия участвует или рассматривает возможность участия/инициирования в целях укрепления диалога и улучшения взаимопонимания между цивилизациями в стремлении не допустить неизбежные нападки на различные религии и культуры?**

В декабре 2005 года Европейский союз принял Стратегию борьбы с радикализацией и вербовкой для целей терроризма. Финляндия активно занимается осуществлением этой стратегии на национальном уровне. Осуществление

Стратегия является также одним из приоритетов Председательства Финляндии в Европейском союзе в июле — декабре 2006 года.

Среди мероприятий в области межкультурного диалога, запланированных на вторую половину 2006 года, можно упомянуть следующие:

- дискуссия «за круглым столом» в рамках Хельсинкского процесса на тему «Участие как альтернатива экстремизму», 11–12 июля 2006 года, Амман, Иордания;
- коллоквиум ЕвроМеСКо на тему «Демократизация и права человека/культурное многообразие и основные права — к единому пространству», 20–22 июля, Тампере, Финляндия;
- совещание национальных сетей Фонда имени Анны Линд на тему «Межкультурный диалог», 26–27 ноября, Тампере, Финляндия;
- «Борьба со стереотипами в Европе и в исламском мире: совместная разработка конструктивной политики и партнерских связей» — семинар, который планируется провести 22–23 ноября 2006 года в Джакарте, Индонезия;
- культурный форум Эспо на тему «Религии и культуры — от конфронтации к подлинному диалогу», 30 ноября — 2 декабря 2006 года, Эспо, Финляндия.

Кроме того, в Хельсинки 10–11 сентября 2006 года будет организована встреча на высшем уровне в рамках Азиатско-Европейской встречи (АСЕМ). Финляндия является также членом группы друзей Альянса цивилизаций.

### **1.5 Какие шаги предпринимает Финляндия для борьбы с подстрекательством к террористическим актам на почве экстремизма и нетерпимости и недопущения подрыва образовательных, культурных и религиозных институтов террористами и их сторонниками?**

#### *Предупреждение терроризма в сфере образования*

Ситуация в финском обществе в целом является стабильной, и образовательные учреждения не нуждаются в каких-либо особых мерах защиты от террористической деятельности или экстремистских элементов. Связанные с терроризмом факторы риска предупреждаются с помощью политики в сфере образования, основанной на равенстве и безопасных условиях роста, которые обеспечивает школа.

Основой финского законодательства в области образования является поощрение принципов равенства цивилизаций в обществе. Каждый человек должен иметь гарантированную возможность получения образования высокого уровня независимо от его финансового положения, места жительства, пола, возраста или языка. Задача системы образования заключается также в содействии интеграции иммигрантов в финское общество. Основными принципами национальных учебных программ различных уровней образования являются обеспечение прав человека, равенство, демократия и признание культурного многообразия. В учебных программах учитываются отличительные особенности образования, предоставляемого различным языковым и культурным груп-

пам, и подчеркивается диверсификация финской культуры под воздействием иммиграции представителей различных культур.

В Финляндии услуги в области образования предоставляются на абсолютно равной основе с точки зрения как материально-технического обеспечения, так и качества образования. По данным Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) (Пизанское обследование 2003 года), региональные различия в плане усвоения учащимися знаний и различия в успеваемости в зависимости от социального происхождения в Финляндии менее значительны, чем в странах ОЭСР в среднем. Для Финляндии характерны также меньшие по сравнению с остальной Европой различия в плане охвата образованием в зависимости от уровня образования и социального положения родителей. Однако Финляндия добивается дальнейшего уменьшения этих различий. Еще одной важной задачей системы образования является обеспечение будущего каждого учащегося, получившего базовое образование.

Законодательство по вопросам образования было дополнено положениями об обеспечении благополучия учащихся и их права на благоприятные условия обучения (2003 год). Его задача заключается в создании здоровых и благоприятных условий для обучения и работы, охране психического здоровья, предотвращении изоляции и улучшении благосостояния трудящихся. Учебные заведения обязаны разрабатывать планы защиты учеников и студентов от насилия, запугивания и преследования и контролировать соблюдение и выполнение этих планов. В случае необходимости под руководством Национального совета образования могут быть подготовлены отдельные кризисные планы.

### *Культура*

В сфере искусства и культуры министерство образования поддерживает возможности представителей культурных меньшинств по сохранению и развитию своей культуры. Предоставляя субсидии, министерство определяет приоритеты деятельности, направленные на поощрение благоприятных межэтнических отношений и учет прав человека, в частности обеспечение равенства.

### *Работа с молодежью*

Органы, ответственные за работу с молодежью, всячески поддерживают мероприятия, осуществляемые по линии гражданского общества молодыми иммигрантами, которые призваны поощрять их активную гражданскую деятельность и интеграцию, а также укреплять их участие в общественной жизни. Такие мероприятия делают молодых людей более невосприимчивыми к различным экстремистским движениям, использующим средства насилия, и помогают им формировать новую финскую самобытность. Эти мероприятия принесли свои положительные результаты.

### *Спортивные мероприятия*

В области спорта компетентные органы продолжают усилия по поощрению терпимости с помощью спорта совместно с зонтичными спортивными организациями. Благодаря этим шагам возросло участие иммигрантов в спортивных мероприятиях в Финляндии.

## Пункт 4

**1.6 Какие усилия предпринимает Финляндия для обеспечения того, чтобы все меры по осуществлению пунктов 1, 2 и 3 резолюции 1624 (2005) соответствовали всем ее обязательствам по международному праву, в частности международному праву в области прав человека, беженскому праву и гуманитарному праву?**

*Меры по осуществлению пункта 1 резолюции 1624 (2005)*

Глава 34(а) финского Уголовного кодекса (39/1889) содержит положения, предусматривающие уголовную ответственность за преступления с террористическими намерениями. Согласно Уголовному кодексу, финские законы распространяются, вне зависимости от законов, действующих в месте совершения преступления, также на упомянутые в главе 34(а) преступления, совершенные за пределами Финляндии.

Согласно Конституции Финляндии, никто не может быть признан виновным в уголовном преступлении или осужден в уголовном порядке за деяние, которое не подлежало уголовному наказанию согласно закону, действовавшему на момент его совершения.

Закон об уголовном расследовании (449/1987) предусматривает, что в ходе уголовного расследования предполагаемого преступления должны быть изучены и приняты во внимание обстоятельства и свидетельства как в пользу, так и против подозреваемого. Кроме того, в ходе расследования подозреваемый должен считаться невиновным.

Финское законодательство о правоохранительных органах обязывает их обращаться со всеми лицами исходя из принципов справедливости, примирения и гуманности. Правоохранительные органы контролируют деятельность как вышеупомянутых органов, так и судов на регулярной и всеобъемлющей основе.

Согласно Конституции, в Финляндии каждый обладает свободой религии. Дискриминация на основе этнического происхождения или религии в Финляндии квалифицируется как уголовное преступление. Со своей стороны омбудсмен по делам меньшинств отвечает за уменьшение напряженности между представителями различных культур и обеспечение статуса и прав различных меньшинств.

Согласно вышеупомянутым юридическим положениям о работе гражданских служащих и регулярном надзоре за их работой, в Финляндии лицу, подозреваемому в совершении террористического преступления, обеспечено надлежащее обращение с соблюдением обязательных для Финляндии международных обязательств.

Что касается мер, упомянутых в ответе на вопрос 1.2, то, согласно разделу 146 Закона об иностранцах, при рассмотрении вопроса об отказе во въезде в Финляндию, депортации или запрещении въезда и определении срока действия такого запрещения учитываются все соответствующие обстоятельства, такие, как продолжительность и цель проживания иностранца в Финляндии и его связи в Финляндии. Особое внимание уделяется обеспечению наилучших интересов детей и защите семьи. Если такое решение принимается в связи с какой-

либо уголовной деятельностью иностранца, то учитывается степень серьезности этого уголовного деяния.

Согласно разделу 147 Закона об иностранцах, никому не может быть отказано во въезде и никто не может быть выслан или депортирован в район, где он может подвергнуться смертной казни, пыткам, преследованию или другим видам обращения, унижающим человеческое достоинство, или откуда соответствующее лицо может быть отправлено в такой район. Кроме того, согласно разделу 9 Конституции Финляндии, иностранец не может быть депортирован, выдан или возвращен в другую страну, если в результате этого ему грозят смертная казнь, пытки или другие виды обращения, унижающие человеческое достоинство.

Финские юридические положения о предоставлении убежища соответствуют положениям Женевской конвенции о статусе беженца. Убежище не предоставляется при наличии разумных оснований подозревать, что иностранец совершил преступление против мира, военное преступление или преступление против человечности по смыслу международных соглашений. Убежище не предоставляется также при наличии разумных оснований подозревать, что иностранец совершил серьезное преступление неполитического характера или деяние, связанное с нарушением целей и принципов Организации Объединенных Наций. Даже в случае применения этой исключительной оговорки власти обязаны соблюдать принцип невыдворения. Если принцип невыдворения препятствует высылке властями того или иного лица из Финляндии, то соответствующему лицу предоставляется временный вид на жительство.

Согласно разделу 149 Закона об иностранцах, беженец не может быть депортирован в свою страну или страну постоянного проживания, в отношении которой он по-прежнему нуждается в международной защите. Беженец может быть депортирован только в то государство, которое согласно принять его.

Кроме того, Финляндия активно участвует в выработке международных стандартов обеспечения сочетания эффективных мер по борьбе с терроризмом с всесторонним соблюдением обязательств в области прав человека. В этой связи особое внимание следует уделять Конвенции Совета Европы о предупреждении терроризма, которую Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом назвал «эффективной нормой, которая обеспечивает соблюдение прав человека» (E/CN.4/2006/98).

Одним из ключевых положений Конвенции является статья 12, в которой подчеркивается, что в процессе борьбы с терроризмом должна быть обеспечена защита прав человека и основных свобод. Согласно пункту 1 статьи 12, государства-участники обеспечивают, чтобы при установлении, осуществлении и применении уголовной ответственности в соответствии со статьями 5–7 и 9 Конвенции соблюдались обязательства по защите прав человека, в частности права на свободу слова, свободу ассоциации и свободу религии, предусмотренные в той мере, в какой это применимо к данному участнику, Конвенцией о защите прав человека и основных свобод, Международным пактом о гражданских и политических правах и другими обязательствами по международному праву. Согласно пункту 2 статьи 12, уголовная ответственность должна подчиняться принципу соразмерности в отношении преследуемых законных целей и их необходимости в демократическом обществе и должна исключать любую

форму произвола или дискриминации или проявлений расизма. Кроме того, соображения защиты прав человека нашли отражение в Конвенции в связи с определением преступлений. Специальный докладчик, в частности, отметил тот факт, что определение «открытого подстрекательства» к совершению актов терроризма в статье 5 «основано на двойном требовании: наличии субъективного намерения подстрекать (побуждать) к совершению террористических преступлений и наличии объективной опасности того, что одно или несколько таких преступлений будут совершены».

Финляндия подписала Конвенцию Совета Европы о предупреждении терроризма и готовится к ее ратификации (см. 1.1 выше).

#### *Меры по осуществлению пункта 2 резолюции 1624 (2005)*

Финляндия участвует в общей визовой политике Европейского союза, которая регулируется Шенгенскими правилами. Основания для выдачи виз изложены в общих консульских инструкциях о визах. Статья 6 Договора о Европейском союзе обеспечивает основу для защиты прав человека и основных свобод при выработке Шенгенских правил.

Большее внимание, в частности, уделяется укреплению информационных систем, беседам с лицами, ходатайствующими о получении виз, а также обеспечению безопасности документов. Безопасность данных рассматривается как краеугольный камень законодательной деятельности в использовании систем данных, касающихся виз. Безопасность данных тесно связана с правом человека на уважение его личной жизни в соответствии с международными нормами в области прав человека. Следует также напомнить о том, что международные нормы в области прав человека не предоставляют частному лицу субъективного права на въезд на территорию иностранного государства. Хотя Европейский союз поощряет свободное передвижение людей, его внутренние нормативные положения допускают также учет соображений безопасности в отдельных случаях при наличии риска, связанного с пунктом 1 резолюции 1624 (2005).

Принятый ММО Кодекс ОСПС в отношении морских перевозок осуществляется в Финляндии на основе правовых документов Европейского союза и национального законодательства. Подробные положения об осуществлении Кодекса сформулированы в Регламенте ЕС об укреплении безопасности судов и портовых средств и в национальном законодательстве Финляндии. При разработке законодательства принимались меры к тому, чтобы на всех уровнях Кодекс и исполнительное законодательство не противоречили международному праву. Деятельность Финляндии соответствует как ее международным, так и национальным обязательствам. То же касается механизмов обеспечения авиационной безопасности и разработки и осуществления соответствующих международных правовых актов и национального законодательства.

#### *Меры по осуществлению пункта 3 резолюции 1624 (2005)*

См. ответы на вопросы 1.4 и 1.5 выше.